



Istruzioni
per l'uso

FERREX[®]

LI-ION 40 V

SMERIGLIATRICE

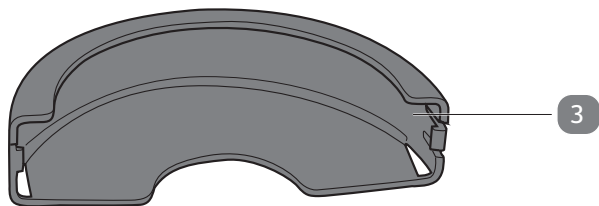
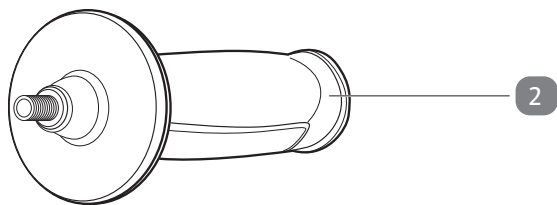
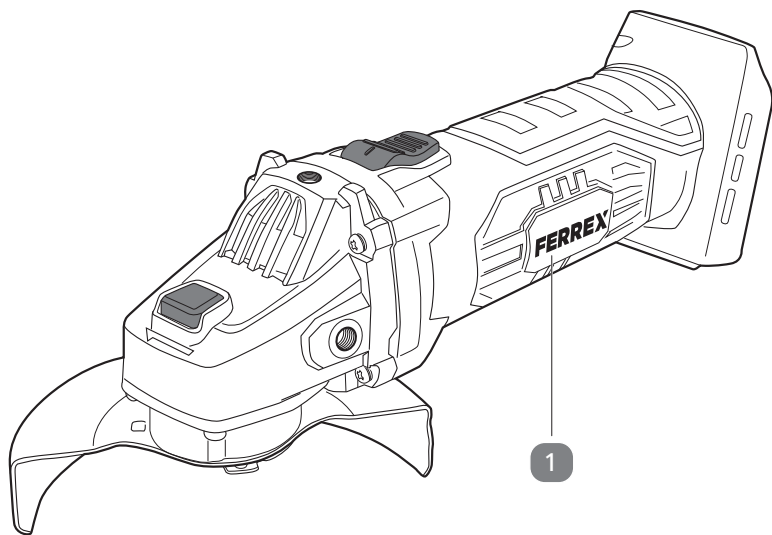
ANGOLARE A BATTERIA

FAW 40Q



Istruzioni originali





Dotazione

- 1 Smerigliatrice angolare
- 2 Impugnatura aggiuntiva
- 3 Copertura di protezione per dischi da taglio

Sommario

Dotazione	3
Informazioni generali	5
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	5
Uso previsto	5
Rischi residui.....	6
Descrizione pittogrammi	7
Sicurezza.....	7
Descrizione delle avvertenze.....	7
Avvertenze generali di sicurezza per utensili elettrici.....	8
Avvertenze di sicurezza per l'utilizzo del prodotto	13
Avvertenze di sicurezza specifiche per l'apparecchio	20
Ulteriori avvertenze di sicurezza	20
Descrizione del prodotto	22
Prima messa in funzione	24
Controllo del prodotto e della dotazione	24
Spiegazione del principio di funzionamento	24
Utilizzo della batteria ricaricabile.....	25
Montaggio dell'impugnatura aggiuntiva.....	25
Montaggio/sostituzione del disco da taglio/smerigliatura.....	27
Montaggio e sostituzione della copertura di protezione	30
Dischi da taglio/smerigliatura consentiti	32
Funzionamento	33
Utilizzo del prodotto	33
Modalità di lavoro	35
Dopo l'utilizzo.....	36
Guasti e rimedi	37
Pulizia e manutenzione	37
Pulizia.....	38
Controllo del prodotto.....	38
Conservazione.....	38
Trasporto	39
Dati tecnici.....	39
Dati relativi alla batteria ricaricabile e al caricabatteria	39
Informazione relativa al rumore/vibrazione	40
Smaltimento	41
Smaltimento dell'imballaggio	41
Smaltimento del prodotto	42
Indicazioni di assistenza	43
Dichiarazione di conformità	44

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa LI-ION 40 V smerigliatrice angolare a batteria FAW 40Q (di seguito denominata semplicemente "prodotto").

Contengono informazioni importanti relative alla sicurezza, all'utilizzo e alla manutenzione.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Fare particolare attenzione alle avvertenze di sicurezza e agli avvertimenti. Il mancato rispetto delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni personali gravi o danni al prodotto.

Nell'utilizzo del presente prodotto rispettare le normative locali o nazionali. Conservare le presenti istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per consultazione futura. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate in formato PDF dal nostro sito Internet: www.conmetallmeister.de.

Uso previsto

Il prodotto è concepito esclusivamente per l'utilizzatore privato nell'ambito dell'hobbyistica e del fai da te con le seguenti finalità:

- per il taglio abrasivo a secco di materiali metallici e materiali lapidei,
- per la smerigliatura a secco di piccole superfici,
- per la sbavatura a secco di materiali metallici.

Qualsiasi altro utilizzo è esplicitamente escluso e considerato non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso senza acqua.

Nella fornitura del prodotto non sono inclusi né la batteria né il caricabatteria, che dovranno essere acquistati separatamente: Il prodotto può essere utilizzato con la batteria ricaricabile da 40 V della marca Activ Energy®.

Per il prodotto, utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili specificate nel capitolo "Dati tecnici". Non utilizzare il prodotto con batterie ricaricabili di altri produttori.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per lesioni, perdite o danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione d'uso prevista o all'uso scorretto.

Possibili esempi di uso non conforme alla destinazione d'uso o uso improprio includono i seguenti:

- utilizzo del prodotto per finalità diverse da quelle cui è destinato;
- Utilizzo del prodotto come lucidatrice;
- l'inosservanza delle avvertenze di sicurezza e delle avvertenze, nonché delle istruzioni di montaggio, funzionamento, manutenzione e pulizia contenute nelle presenti istruzioni per l'uso;
- l'inosservanza di una qualsiasi delle disposizioni per l'utilizzo del prodotto specifiche e/o generali in termini di prevenzione degli infortuni, salute o sicurezza tecnica;
- utilizzo di accessori e pezzi di ricambio che non sono destinati al prodotto;
- modifiche al prodotto;
- riparazioni del prodotto da parte di persone che non siano il produttore o un professionista;
- utilizzo commerciale, artigianale o industriale del prodotto;
- utilizzo o manutenzione del prodotto da parte di persone che non hanno familiarità con l'uso del prodotto e/o che non comprendono i rischi connessi.

Rischi residui

Nonostante un utilizzo conforme alla destinazione d'uso prevista, non è possibile escludere completamente i rischi residui.

A causa della natura del prodotto, possono verificarsi i seguenti pericoli:

- lancio/espulsione di parti o rottura della superficie di rettifica, dell'utensile a innesto o del materiale lavorato con pericolo di lesioni gravi o cecità, se non si indossano gli occhiali di protezione previsti;
- contatto con parti taglienti o calde del pezzo da lavorare o dell'utensile a innesto durante il funzionamento continuo o durante gli interventi di manutenzione;
- danni all'udito se non si indossa la protezione per l'udito prevista;
- inalazione di particelle abrasive di materiali e della superficie di rettifica.

Descrizione pittogrammi

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni utili sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): i prodotti identificati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio Economico Europeo.



Il simbolo “GS” sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Leggere le istruzioni per l'uso.



Indossare sempre indumenti aderenti adatti.



Indossare degli occhiali di sicurezza.



Indossare una maschera antipolvere.



Indossare una protezione dell'udito.



Indossare guanti di protezione idonei.

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Indica una situazione rischiosa che, se non evitata, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Avvisa in merito a possibili danni materiali.

Avvertenze generali di sicurezza per utensili elettrici

⚠ AVVERTIMENTO Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, tenere presente tutte le illustrazioni e rispettare i dati tecnici allegati a questo utensile elettrico. La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservate tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per eventuali necessità future.

Il termine “utensile elettrico” utilizzato nelle avvertenze di sicurezza si riferisce ad utensili elettrici alimentati da rete elettrica (con cavo di alimentazione) o ad utensili elettrici alimentati a batteria ricaricabile (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Tenere la vostra zona di lavoro pulita e ben illuminata.** *Il disordine e l'illuminazione insufficiente della zona di lavoro possono provocare incidenti.*
- b) **Non lavorare con l'utensile elettrico in zone a rischio di esplosioni dove si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli utensili elettrici producono scintille che possono causare l'incendio di polvere o vapori.*
- c) **Durante l'uso dell'utensile elettrico tenete lontani bambini ed altre persone.** *In caso di distrazione si può perdere il controllo dell'utensile elettrico.*

Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'utensile elettrico deve essere idonea alla presa di corrente. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non usare delle spine dell'adattatore insieme ad utensili elettrici protetti da un collegamento a terra.** *Le spine non modificate e le prese di corrente idonee diminuiscono il rischio di una scossa elettrica.*

- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come quelle di tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** *Aumenta il rischio di scosse elettriche se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra.*
- c) **Tenere lontano gli utensili elettrici da pioggia o umidità.** *La penetrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di una scossa elettrica.*
- d) **Non utilizzare il cavo di collegamento per trasportare l'utensile elettrico, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo di collegamento lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** *Cavi di collegamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- e) **Se si lavora con un utensile elettrico all'aperto, si raccomanda di usare soltanto dei cavi di prolunga omologati per gli ambienti esterni.** *L'uso di un cavo di prolunga adatto per gli ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.*
- f) **Se non è possibile evitare l'impiego dell'utensile elettrico in ambienti umidi, utilizzate un interruttore differenziale.** *L'impiego di un interruttore differenziale riduce il pericolo di una scossa elettrica.*

Sicurezza delle persone

- a) **Prestare molta attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** *Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'utensile elettrico può causare gravi lesioni.*
- b) **Portate i dispositivi individuali di protezione e sempre degli occhiali protettivi.** *L'indossare dispositivi di protezione individuale come ad esempio mascherina protettiva da polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di protezione o protezioni dell'udito, a seconda del tipo e impiego dell'utensile elettrico, diminuisce il rischio di ferimenti.*

- c) **Evitare una messa in funzione inavvertita. Accertarsi che l'utensile elettrico sia disinserito prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria ricaricabile, di sollevarlo o spostarlo.** *Se durante il trasporto dell'utensile elettrico si tiene il dito sull'interruttore, o se si collega l'utensile elettrico già acceso all'alimentazione di corrente, ciò può provocare incidenti.*
- d) **Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere gli utensili di regolazione o i cacciaviti.** *Se un utensile o una chiave si trovano in una parte rotante dell'utensile elettrico, ciò può provocare lesioni.*
- e) **Evitare di tenere una posizione del corpo anomala. Assicurarsi di avere una posizione stabile e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento.** *Così potete controllare meglio l'utensile elettrico in caso di situazioni inaspettate.*
- f) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti in movimento.** *Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti rotanti.*
- g) **Nel caso sia possibile montare dispositivi di aspirazione e raccolta di polveri, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente.** *L'impiego dell'aspirazione della polvere può diminuire i rischi dovuti alla polvere.*
- h) **Non farsi ingannare da un falso senso di sicurezza e non violare le regole di sicurezza valide per gli utensili elettrici, anche se si ha familiarità con l'utensile a seguito di ripetuti utilizzi.** *Agire incautamente può provocare gravi lesioni in frazioni di secondo.*

Impiego e trattamento dell'utensile elettrico

- a) **Non esporre l'utensile elettrico a sollecitazioni troppo elevate. Usare l'utensile elettrico adatto per il vostro lavoro.** *Con l'utensile elettrico adatto lavorate in modo migliore e più sicuro nel range di prestazioni indicato.*

- b) **Non usare l'utensile elettrico se il suo interruttore è difettoso.** *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e deve venire riparato.*
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile prima di eseguire regolazioni, di sostituire parti di utensili a innesto o di riporre l'utensile elettrico.** *Questa precauzione evita l'accensione inavvertita dell'utensile elettrico.*
- d) **Tenere gli elettroutensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non lasciar usare l'utensile elettrico a persone che non abbiano familiarità con esso o non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se sono usati da persone inesperte.*
- e) **Usare cautela quando si esegue la manutenzione dell'utensile elettrico e dell'utensile a innesto. Verificare che il funzionamento delle parti mobili sia in ordine e che non siano bloccate, rotte o danneggiate in tal modo da compromettere il funzionamento dell'utensile elettrico. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'utensile elettrico.** *Molti incidenti sono causati da utensili elettrici la cui manutenzione non è stata eseguita correttamente.*
- f) **Mantenere le lame affilate e pulite.** *Gli utensili di taglio tenuti con cura con spigoli taglienti affilati si bloccano raramente e si muovono più facilmente.*
- g) **Utilizzate l'utensile elettrico, utensili a innesto, accessori ecc. conformemente a queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** *L'uso di utensili elettrici per scopi diversi da quelli previsti può provocare delle situazioni pericolose.*
- h) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono l'uso e il controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.*

Utilizzo e trattamento dell'utensile a batteria

- a) **Caricare le batterie ricaricabili solo con caricabatteria raccomandati dal produttore.** *Se si utilizza un caricabatterie dedicato a un determinato tipo di batteria ricaricabile con batterie ricaricabili di altra genere, sussiste pericolo d'incendio.*
- b) **Per tale motivo utilizzare negli utensili elettrici solo le batterie ricaricabili previste.** *L'utilizzo di altri tipi di batterie ricaricabili può provocare fermenti ed esporre al rischio d'incendio.*
- c) **Tenere la batteria ricaricabile non utilizzata lontano da graffette per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti in metallo che potrebbero collegare tra loro i contatti.** *Un cortocircuito tra i contatti della batteria ricaricabile può provocare ustioni o incendi.*
- d) **In caso di utilizzo sbagliato può fuoriuscire liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne il contatto. Per un contatto accidentale sciacquare con acqua.** *Se il liquido entra in contatto con gli occhi, richiedere assistenza medica. La fuoriuscita del liquido della batteria ricaricabile può causare irritazioni della pelle o ustioni.*
- e) **Non usare una batteria ricaricabile danneggiata o alterata.** *Le batterie ricaricabili danneggiate o alterate possono reagire in modo imprevedibile e provocare incendi, esplosioni o lesioni.*
- f) **Non esporre la batteria ricaricabile a fiamme o ad alte temperature.** *Fiamme o temperature superiori a 130 °C possono provocare un'esplosione.*
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare mai la batteria ricaricabile o l'utensile a batteria fuori dal campo di temperatura specificato nelle istruzioni per l'uso.** *Una ricarica errata o fuori dal campo di temperatura consentito può danneggiare la batteria ricaricabile e aumentare il rischio di incendio.*

Servizio assistenza

- a) **Fate riparare il vostro utensile elettrico solo da personale qualificato e con i pezzi di ricambio originali.** *Così è garantito che la sicurezza dell'utensile elettrico rimanga inalterata.*
- b) **Non effettuare mai la manutenzione di batterie ricaricabili danneggiate.** *La manutenzione della batteria ricaricabile deve essere effettuata solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.*

Avvertenze di sicurezza per l'utilizzo del prodotto

Avvertenze di sicurezza generali per la smerigliatura e il taglio abrasivo

- a) **Questo utensile elettrico può essere usato come smerigliatrice e troncatrice. Osservare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati ricevuti con il dispositivo.** *La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*
- b) **Questo utensile elettrico non è adatto per la rettifica con carta vetrata né per lavori con spazzole metalliche e di lucidatura.** *Un utilizzo diverso da quello previsto per l'utensile elettrico può causare pericoli e danni.*
- c) **Per questo utensile elettrico non utilizzare accessori che non siano stati specificamente progettati e raccomandati dal produttore.** *Il semplice fatto di poter montare l'accessorio sull'utensile elettrico non garantisce un utilizzo sicuro.*
- d) **La velocità consentita dell'utensile a innesto deve essere almeno pari alla velocità massima specificata sull'utensile elettrico.** *Gli accessori che ruotano più velocemente di quanto consentito possono rompersi ed essere proiettati nell'ambiente circostante.*
- e) **Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile a innesto devono essere corrispondere alle dimensioni dell'utensile elettrico.** *Utensili a innesto di dimensioni errate non possono*

essere adeguatamente protetti o controllati.

- f) **Gli utensili a innesto con inserto filettato devono adattarsi esattamente alla filettatura del mandrino della smerigliatrice. Per gli utensili a innesto montati con una flangia, il diametro del foro dell'utensile a innesto deve corrispondere al diametro di alloggiamento della flangia.** *Utensili a innesto che non possono essere fissati perfettamente all'utensile elettrico ruotano in modo irregolare, vibrano notevolmente e possono causare la perdita di controllo.*
- g) **Non utilizzare utensili a innesto danneggiati. Prima di ogni utilizzo, verificare che gli utensili a innesto non presentino scheggiature e incrinature, che il platorello di smerigliatura non presenti incrinature, logorio o eccessiva usura e che le spazzole metalliche non abbiano fili allentati o spezzati. In caso di caduta dell'utensile elettrico o dell'utensile a innesto, controllare che non sia danneggiato o utilizzare un utensile a innesto non danneggiato. Dopo aver controllato e montato l'utensile a innesto, allontanarsi dal raggio di azione dell'utensile e dopo aver controllato che nessuna persona si trovi nelle vicinanze del raggio di azione dell'utensile a innesto rotante, far funzionare l'apparecchio per 1 minuto alla massima velocità.** *Gli utensili a innesto danneggiati si rompono nella maggior parte dei casi durante questa fase di prova.*
- h) **Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione utilizzare una protezione per il viso, protezione per le orecchie o occhiali. Laddove opportuno, indossare una maschera antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti protettivi o un grembiule speciale per tenere lontane da sé particelle di abrasione e di materiale.** *Gli occhi devono essere protetti dai detriti che vengono generati nelle varie applicazioni. La maschera antipolvere o il respiratore devono essere filtrati dalla polvere derivante*

dall'applicazione. Se ci si espone per lunghi periodi al rumore ad alta intensità, questo può causare la perdita dell'udito.

- i) **Prestare attenzione alla distanza di sicurezza dalla zona di lavoro per le altre persone. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale.** *I frammenti del pezzo da lavorare o un utensile a innesto rotto possono volare via e causare lesioni anche oltre la zona di lavoro.*
- j) **Se si eseguono lavori nei quali l'utensile a innesto potrebbe entrare in contatto con linee elettriche nascoste, afferrare l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate.** *Il contatto con una linea sotto tensione può mettere sotto tensione anche i componenti metallici degli apparecchi e causare scosse elettriche.*
- k) **Tenere il cavo di alimentazione lontano dagli utensili a innesto rotanti.** *Se si perde il controllo dell'apparecchio, il cavo di alimentazione può essere tagliato o intrappolato e la mano o il braccio possono entrare a contatto con l'utensile a innesto rotante.*
- l) **Non poggiare mai l'utensile elettrico prima che l'utensile a innesto si sia completamente fermato.** *L'utensile a innesto rotante può entrare in contatto con la superficie di appoggio, provocando la perdita di controllo dell'utensile elettrico.*
- m) **Non far funzionare l'utensile elettrico durante il trasporto.** *Gli indumenti possono rimanere impigliati per contatti accidentali con l'utensile a innesto rotante e l'utensile a innesto può penetrare nel corpo.*
- n) **Pulire regolarmente le griglie di ventilazione dell'utensile elettrico.** *La ventola del motore attira polvere nell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere di metallo può causare pericoli elettrici.*
- o) **Non utilizzare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili.** *Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.*

- p) **Non utilizzare utensili a innesto che richiedono refrigeranti liquidi.** *L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.*

Avvertenze di sicurezza particolari per evitare il rischio di contraccolpo

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a seguito di un utensile di innesto rotante bloccato o incastrato, come il disco di smerigliatura, il platorello di smerigliatura, la spazzola metallica, ecc. L'incastro o il blocco porta a un brusco arresto dell'utensile di innesto rotante. Un utensile elettrico incontrollato accelera in direzione contraria rispetto alla direzione di rotazione nel punto di blocco. Se ad esempio un disco per levigare si aggancia o si blocca in un pezzo da lavorare, il bordo del disco per levigare che è bloccato nel pezzo da lavorare può incastrarsi rompendo il disco per levigare o provocando contraccolpi. Il disco di smerigliatura si muove poi verso l'operatore o più lontano, a seconda della direzione di rotazione del disco nel punto di blocco. In questo modo il disco di smerigliatura si può anche rompere.

Un contraccolpo è il risultato di un uso scorretto o improprio dell'utensile elettrico. Può essere prevenuto con le dovute precauzioni descritte di seguito.

- a) **Tenere l'utensile elettrico saldamente e portare il corpo e le braccia in una posizione in cui sia possibile contrastare le forze di contraccolpo. Usare sempre l'impugnatura aggiuntiva in modo da avere il massimo controllo sul contraccolpo o sul momento di reazione in fase di avviamento.** *L'operatore può controllare le forze di contraccolpo e reazione con le dovute precauzioni.*
- b) **Non avvicinare la mano verso l'utensile a innesto rotante.** *L'utensile a innesto può muoversi per un contraccolpo verso la mano.*
- c) **Evitare di entrare con il proprio corpo nell'area in cui si muoverà l'utensile elettrico in caso di contraccolpo.** *Il contraccolpo spingerà l'utensile elettrico nella direzione opposta al movimento del disco da taglio/smerigliatura nel punto di blocco.*
- d) **Lavorare con particolare attenzione nella zona di angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare che l'utensile a innesto rimbalzi e si blocchi nel pezzo da lavorare.** *L'utensile a innesto rotante*

tende a incastrarsi in angoli, spigoli vivi o se rimbalza. Questo comporta una perdita di controllo o contraccolpi.

- e) **Non usare una lama per sega a catena o dentata.** *Tali punte provocano spesso un contraccolpo e la perdita di controllo dell'utensile elettrico.*

Avvertenze di sicurezza speciali per la smerigliatura e il taglio abrasivo

- a) **Utilizzare esclusivamente dischi da taglio/smerigliatura approvati per l'utensile elettrico e la copertura di protezione prevista per i suddetti dischi da taglio/smerigliatura.** *I dischi da taglio/smerigliatura che non sono destinati all'utensile elettrico non possono essere schermati adeguatamente e pertanto non sono sicuri.*
- b) **I dischi da taglio/smerigliatura piegati a gomito devono essere montati in modo che la loro superficie di smerigliatura non sporga oltre il piano del bordo dalla calotta di protezione.** *Un disco da taglio/smerigliatura montato in modo improprio, che sporge oltre il piano del bordo della calotta di protezione, non può essere adeguatamente protetto.*
- c) **La calotta di protezione deve essere montata sull'utensile elettrico e regolata per il massimo livello di sicurezza in modo che solo una minima parte del disco di smerigliatura sia esposta verso l'operatore.** *La calotta di protezione aiuta a proteggere l'operatore da pezzi rotti, dal contatto accidentale con il disco di smerigliatura e da scintille che potrebbero incendiare i vestiti.*
- d) **I corpi abrasivi devono essere utilizzati solo per le applicazioni raccomandate. Per esempio: Mai smerigliare con la superficie laterale di un disco da taglio.** *I dischi da taglio sono destinati a rimuovere il materiale con il bordo del disco. Le forze laterali applicate a questi dischi possono provocare rotture.*
- e) **Utilizzare sempre flange di bloccaggio non danneggiate, della dimensione e dalla forma adatte al disco da taglio/**

smerigliatura utilizzato. *Le flange adatte sostengono il disco da taglio/smerigliatura riducendo la possibilità di una rottura del disco da taglio/smerigliatura. Le flange per dischi di smerigliatura possono essere diverse dalle flange per altri dischi da taglio.*

- f) **Non utilizzare dischi da taglio/smerigliatura usurati e destinati a utensili elettrici più grandi.** *I dischi da taglio/smerigliatura per utensili elettrici più grandi non sono progettati per le maggiori velocità degli utensili elettrici più piccoli e possono rompersi.*
- g) **Quando si utilizzano i dischi per una doppia finalità, utilizzare sempre la calotta di protezione appropriata per l'applicazione eseguita.** *Se non si utilizza la calotta di protezione corretta, si rischia di non ottenere la schermatura desiderata, il che potrebbe provocare lesioni gravi.*

Avvertenze di sicurezza supplementari per il taglio abrasivo

- a) **Evitare un eventuale blocco del disco da taglio o evitare di esercitare una pressione elevata. Eseguire tagli non troppo profondi.** *Un sovraccarico del disco da taglio aumenta il carico e la suscettibilità a torsioni o blocchi, e quindi la possibilità di contraccolpi o rotture del disco.*
- b) **Evitare l'area davanti e dietro al disco da taglio rotante.** *Se si sposta il disco da taglio nel pezzo da lavorare, in caso di contraccolpo, l'utensile elettrico può scagliarsi direttamente contro l'operatore con un disco rotante.*
- c) **Se il disco da taglio è bloccato o quando si interrompe il lavoro, spegnere l'apparecchio e sorreggerlo fino a quando il disco smette di girare. Non tentare mai di tirare il disco da taglio rotante dal punto di taglio, altrimenti può verificarsi un contraccolpo.** *Determinare e correggere la causa del blocco.*
- d) **Non riaccendere l'utensile elettrico finché si trova nel pezzo di taglio. Lasciare che il disco da taglio raggiunga la**

massima velocità prima di continuare il taglio con attenzione. *In caso contrario, il disco si blocca, salta fuori dal pezzo da lavorare o provoca contraccolpi.*

- e) **Appoggiarsi a piastre o grandi pezzi da lavorare al fine di ridurre il rischio di contraccolpo per un disco di taglio incastrato.** *Pezzi da lavorare di grandi dimensioni tendono a flettersi sotto il loro stesso peso. Il pezzo da lavorare deve essere supportato su entrambi i lati del disco, sia in prossimità della sezione di taglio nonché sul bordo.*
- f) **Prestare particolare attenzione ai “tagli a immersione” in pareti esistenti o altre zone cieche.** *Il disco da taglio spor- gente può tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici od oggetti provocando un contraccolpo.*
- g) **Non effettuare tagli curvi.** *Un sovraccarico del disco da taglio aumenta il carico e la suscettibilità a torsioni o blocchi, e quindi la possibilità di contraccolpi o rotture del disco, il che può causare lesioni gravi.*

Avvertenze di sicurezza per la smerigliatura

- a) Non smerigliare vernici persistenti. Prima di iniziare il lavoro verificare se la vernice contenga piombo. La polvere da vernice a base di piombo può causare avvelenamento.
- b) Per stabilire se la vernice contiene piombo, eseguire un test specifico oppure informarsi presso un'impresa di verniciatura. In caso di dubbi indossare una maschera antipolvere specifica contro le polveri fini persistenti. Rivolgersi a un professionista.
- c) Durante la smerigliatura di vernici contenenti piombo e metalli possono essere emesse polveri nocive o tossiche. Il contatto o l'inalazione di polveri può costituire un pericolo per l'operatore o gli astanti. Proteggere la propria persona e gli altri dal contatto o dall'inalazione di tali polvere utilizzando un dispositivo di protezione individuale. Le normali maschere antipolvere non sono sicure.

- d) Non lasciare accedere bambini e donne in gravidanza nella stanza e nel luogo di lavoro in cui si sta levigando.
- e) Astenersi dal mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Pulirsi le mani prima di mangiare, bere o fumare. Non lasciare aperti alimenti o bevande perché possono entrare in contatto con la polvere.
- f) Pulire con cura le superfici di lavoro dopo la smerigliatrice.

Avvertenze di sicurezza specifiche per l'apparecchio



Pericolo di lesioni!

Un uso improprio del prodotto può provocare lesioni gravi.

- Sul lato superiore del prodotto si trova il blocco del mandrino. Non premere mai il blocco del mandrino mentre il disco da taglio/smerigliatura è in movimento; anche se il prodotto è già stato spento, il disco da taglio/smerigliatura potrebbe continuare a ruotare.
- Utilizzare con il prodotto solo dischi da taglio/smerigliatura rinforzati e dischi da taglio diamantati.
- Per i lavori di troncatura, si deve utilizzare esclusivamente la calotta di protezione chiusa.
- Per i lavori di smerigliatura, si deve utilizzare esclusivamente la calotta di protezione aperta.

Ulteriori avvertenze di sicurezza



Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete può provocare scosse elettriche.

- Allacciare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.

- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo tale da poterlo staccare velocemente dalla rete elettrica in caso di malfunzionamento.
- Non toccare mai il prodotto o la spina con le mani umide.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.



Pericolo di lesioni!

Le batterie ricaricabili possono contenere sostanze infiammabili. Se le batterie ricaricabili sono utilizzate in modo non corretto, possono avere perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o, in determinate condizioni, esplodere. Ciò può causare gravi lesioni.

- Non surriscaldare le batterie ricaricabili e non gettarle nel fuoco.
- Non esporre le batterie ricaricabili e il prodotto alla luce solare diretta.
- Sostituire le batterie ricaricabili esclusivamente con il medesimo tipo di batteria ricaricabile o uno equivalente. Rispettare il capitolo "Dati tecnici".
- Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non aprire le batterie ricaricabili, non gettarle nel fuoco e non cortocircuitarle.
- Conservare le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria ricaricabile da parte di un bambino o un animale domestico, consultare immediatamente un medico.
- Evitare che l'acido della batteria entri in contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente la parte interessata con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Rimuovere le batterie ricaricabili dal vano batteria quando sono scariche o se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo. In tal modo si evitano eventuali danni provocati dalle perdite di acido.
- Non esporre le batterie ricaricabili a condizioni estreme, ad esempio appoggiandole su radiatori o esponendole alla luce solare diretta.
- Se necessario, pulire i contatti della batteria ricaricabile e del dispositivo prima di inserirle, ad es. con una tela smeriglio.
- Non pulire il prodotto con solventi aggressivi.

Descrizione del prodotto

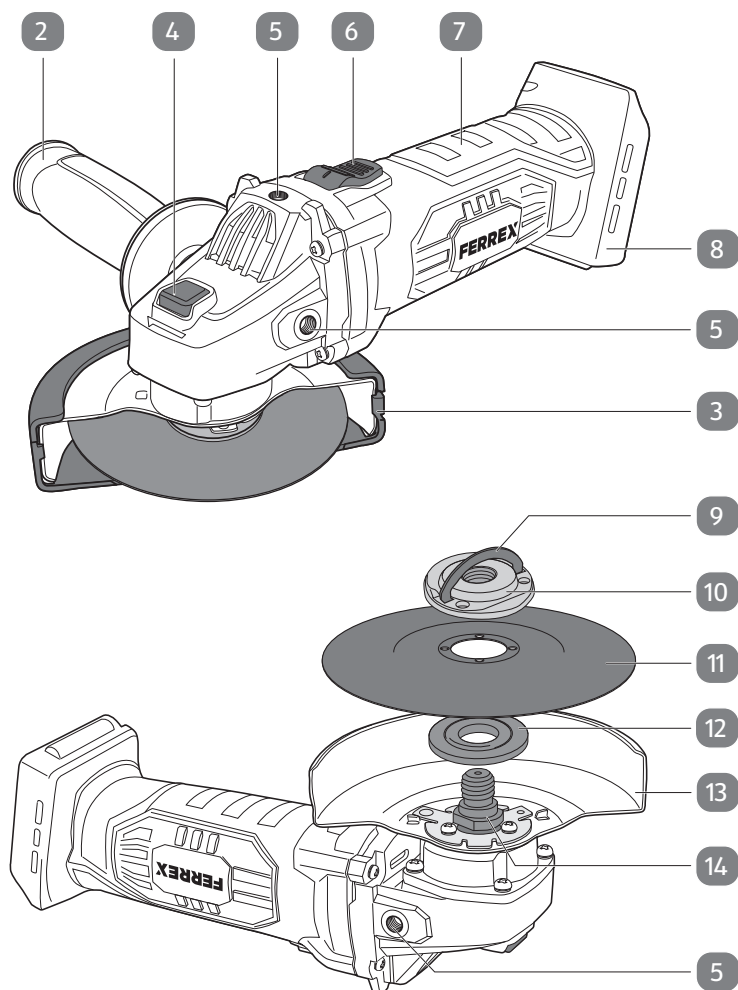
Il prodotto è una smerigliatrice angolare **1** manuale per il

- taglio abrasivo a secco di materiali metallici e materiali lapidei,
- la smerigliatura a secco di piccole superfici,
- la sbavatura a secco di materiali metallici.

La dotazione comprende un'impugnatura aggiuntiva **2** che può essere fissata a una filettatura in 3 posizioni **5** e una copertura di protezione per dischi da taglio **3** che può essere fissata alla copertura di protezione premontata per dischi di sgrossatura **13**. Il disco da taglio (non incluso nella fornitura) adatto al lavoro e al materiale in questione viene fissato al prodotto tramite il dado di serraggio **10**.

Il prodotto funziona a batteria. Collegare le batterie ricaricabili Activ Energy compatibili all'alloggiamento della batteria ricaricabile **8** del prodotto.

A



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 4 | Blocco del mandrino | 10 | Dado di serraggio |
| 5 | Sede filettata (per impugnatura aggiuntiva), 3× | 11 | Disco da taglio/smerigliatura* |
| 6 | Pulsante di accensione/ spegnimento | 12 | Flangia di supporto |
| 7 | Superficie di presa | 13 | Copertura di protezione per dischi di sgrossatura |
| 8 | Alloggiamento della batteria ricaricabile | 14 | Mandrino |
| 9 | Staffa del dado di serraggio | | |

* Figura esemplificativa

La fornitura non comprende nessun disco da taglio/smerigliatura.

Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

1. Sollevare il prodotto con entrambe le mani ed estrarlo dall'imballaggio.
2. Posizionare il prodotto su una superficie solida e stabile, ad esempio un banco di lavoro.
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non presentino danni. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.
4. Controllare che la fornitura sia completa (vedi capitolo "Dotazione").



Pericolo di lesioni!

Un avviamento accidentale del prodotto può provocare lesioni gravi.

- Rimuovere sempre la batteria ricaricabile dal prodotto prima di montare o smontare accessori e simili o di eseguire altri lavori sul prodotto.

Spiegazione del principio di funzionamento

Il prodotto è un dispositivo portatile azionato elettricamente con un disco tondo da taglio/smerigliatura a rotazione rapida azionato da un ingranaggio angolare.

Utilizzo della batteria ricaricabile



Pericolo di lesioni!

L'uso improprio della batteria ricaricabile e del caricabatteria può provocare lesioni.

- La batteria ricaricabile non è inclusa nella dotazione di questo prodotto.
Per il prodotto, utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili specificate nel capitolo “Dati tecnici”. Non utilizzare il prodotto con batterie ricaricabili di altri produttori.
- Leggere e osservare le avvertenze contenute nelle istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile e del caricabatteria utilizzati.

Ricarica della batteria ricaricabile

- Per ricaricare la batteria ricaricabile, osservare le avvertenze contenute nelle istruzioni per l'uso della batteria ricaricabile e del caricabatteria utilizzati.

Inserimento e rimozione della batteria ricaricabile

- Per inserire la batteria ricaricabile, premere il tasto di sblocco sulla batteria ricaricabile e spingere la batteria ricaricabile nell'alloggiamento batteria **8** (vedi **Fig. A**).
La batteria ricaricabile si innesta con uno scatto.
- Per rimuovere la batteria ricaricabile, premere il tasto di sblocco della batteria ricaricabile ed estrarla dall'alloggiamento della batteria.

Montaggio dell'impugnatura aggiuntiva

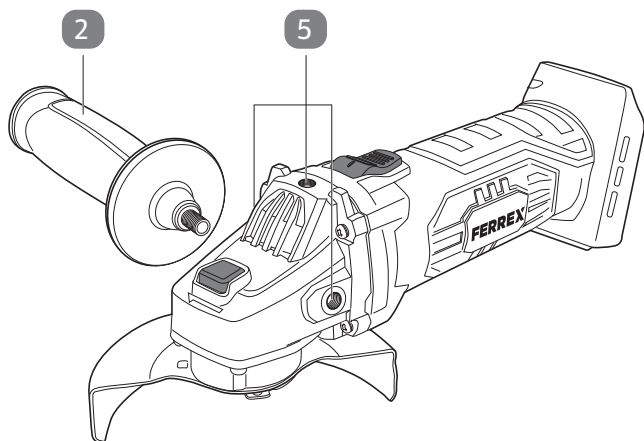


Pericolo di lesioni!

Un uso improprio del prodotto può provocare lesioni gravi.

- Il prodotto deve essere usato con entrambe le mani e con l'impugnatura aggiuntiva montata.

1



È possibile montare l'impugnatura aggiuntiva **2** in 3 posizioni diverse nella sede filettata **5** nella parte anteriore del prodotto (vedi **Fig. 1**):

- sul lato sinistro del dispositivo,
- sul lato destro del dispositivo,
- sul lato superiore del dispositivo.

1. Scegliere la posizione desiderata per il fissaggio dell'impugnatura aggiuntiva.
2. Avvitare l'impugnatura aggiuntiva nella sede filettata desiderata agendo in senso orario.

Montaggio/sostituzione del disco da taglio/ smerigliatura



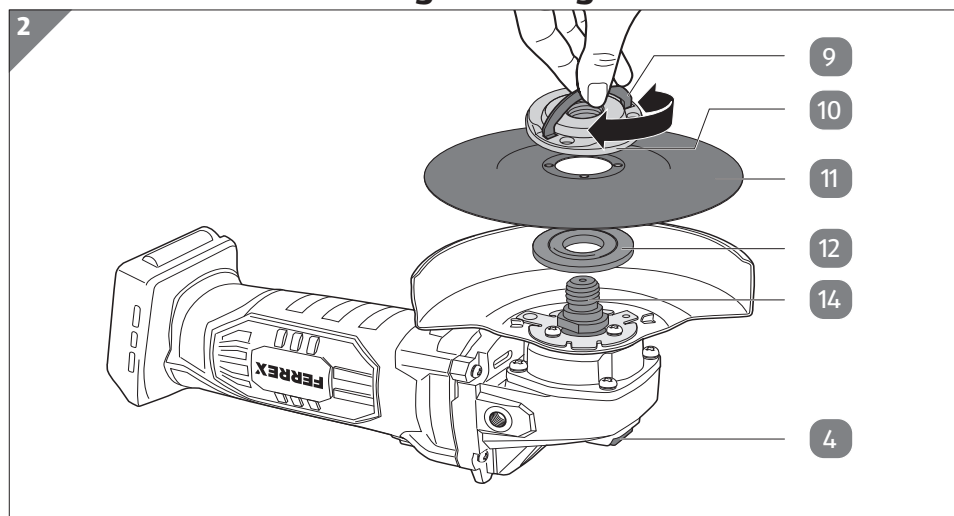
AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

Se si utilizzano dischi da taglio/smerigliatura danneggiati o se non si montano correttamente i dischi da taglio/smerigliatura, sussiste il pericolo di lesioni.

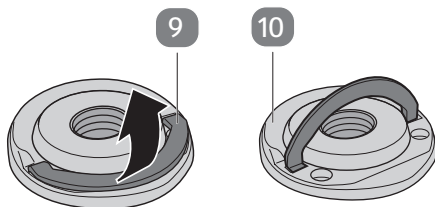
- Prima di montare i dischi da taglio/smerigliatura, controllare che essi non presentino danneggiamenti, ad es. incrinature e usura. Non utilizzare mai dischi da taglio/smerigliatura danneggiati o usurati.
- Rispettare il senso di rotazione sul disco da taglio/smerigliatura.
- Usare sempre guanti protettivi adatti quando si maneggia il disco da taglio/smerigliatura.

Rimozione dei dischi da taglio/smerigliatura montati



1. Tenere premuto il blocco del mandrino **4**.

3



2. Sollevare la staffa del dado di serraggio **9** (vedi **Fig. 3**).
3. Svitare manualmente il dado di serraggio **10** ruotandolo in senso antiorario.
4. Rilasciare il blocco del mandrino.
5. Rimuovere il disco da taglio/smerigliatura **11** dal mandrino **14** (vedi **Fig. 2**).

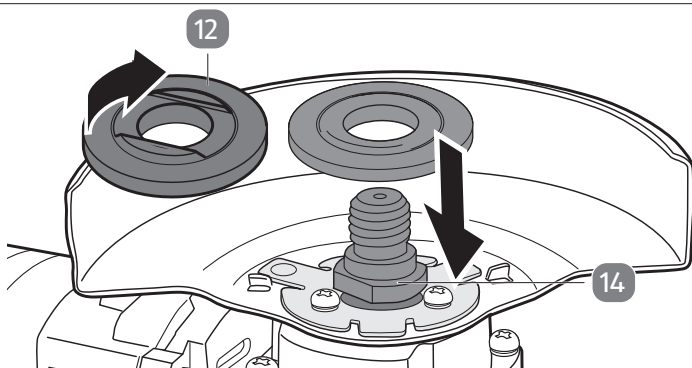
Montaggio del disco da taglio/smerigliatura

Assicurarsi che il prodotto sia spento e che la batteria ricaricabile non si trovi nell'alloggiamento della batteria ricaricabile **8**.

Il dado di serraggio **10** è avvitato in fabbrica sul mandrino **14**.

1. Tenere premuto il blocco del mandrino **4**.
2. Sollevare la staffa del dado di serraggio **9** e avvitare manualmente il dado di serraggio in senso orario (vedi **Fig. 3**).
3. Rilasciare il blocco del mandrino.

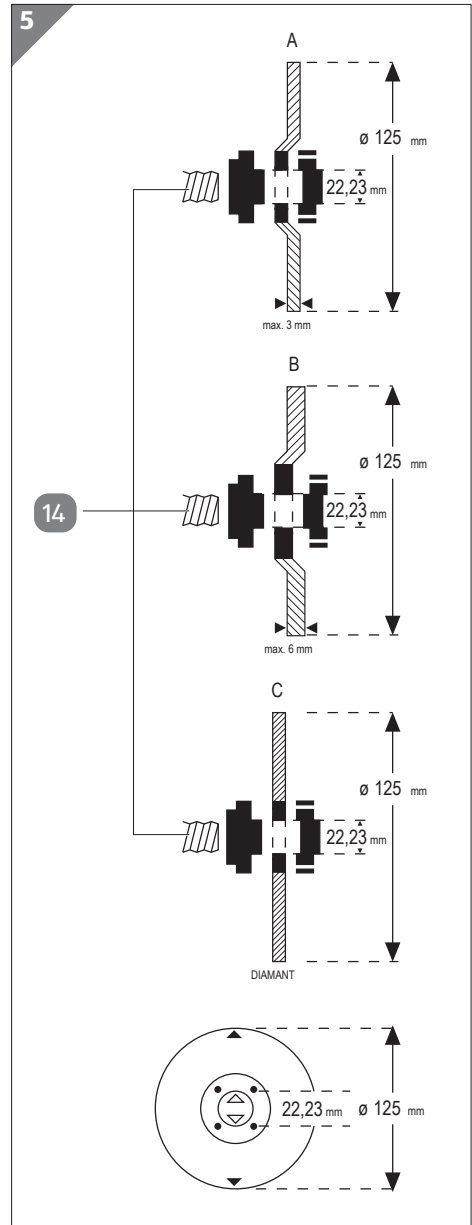
4



4. Se necessario, inserire la flangia di supporto **12** o allinearla correttamente se la flangia di supporto è stata precedentemente rimossa o non posizionata correttamente.

A tale scopo, spingere la flangia di supporto più in fondo possibile sul mandrino **14** e allinearla con il mandrino in modo che i bordi laterali sulla parte superiore della flangia si innestino nelle corrispondenti rientranze del mandrino (vedi **Fig. 4**).

5. Verificare che la flangia di supporto sia posizionata correttamente sul mandrino:
 - La flangia di supporto deve essere ancorata saldamente sul mandrino.
 - Se si ruota la flangia di supporto, anche il mandrino deve ruotare.
6. Posizionare sul mandrino il disco da taglio/smerigliatura **11** desiderato. Tenere presente che l'orientamento del disco da taglio/smerigliatura dipende dal tipo di disco che si sta utilizzando. Relativamente all'allineamento del disco da taglio/smerigliatura, si raccomanda di fare riferimento alla **Fig. 5** e alle indicazioni del produttore del disco da taglio/smerigliatura.
7. Tenere premuto il blocco del mandrino. Sollevare la staffa del dado di serraggio. Posizionare sul mandrino il dado di serraggio. Serrare manualmente il dado di serraggio sulla staffa del dado di serraggio in senso orario. Ripiegare la staffa del dado di serraggio verso il basso.
8. Rilasciare il blocco del mandrino.
9. Assicurarsi che il disco da taglio/smerigliatura sia fissato sul mandrino correttamente, saldamente e in modo sicuro. A tale scopo, girare il disco da taglio/smerigliatura con la mano e assicurarsi che il disco da taglio/smerigliatura sia fissato correttamente e ruoti liberamente. Il disco da taglio/smerigliatura non deve sfarfallare.



Montaggio e sostituzione della copertura di protezione



AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

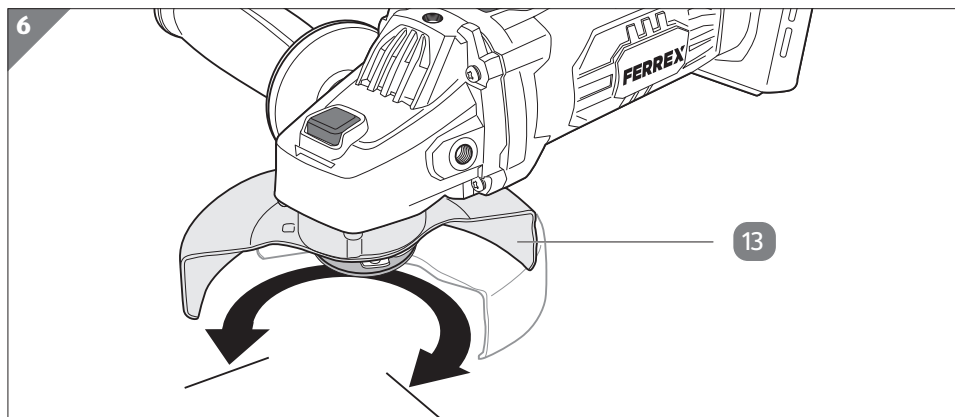
Se si monta o si orienta la copertura di protezione in modo errato, sussiste il pericolo di lesioni.

- Per i lavori di troncatura, si deve utilizzare esclusivamente la copertura di protezione chiusa per dischi da taglio **3**.
- Per i lavori di smerigliatura, si deve utilizzare esclusivamente la copertura di protezione aperta per dischi di sgrossatura **13**.
- Orientare la copertura di protezione sempre in modo che il lato chiuso della copertura di protezione sia rivolto verso l'operatore per proteggerlo da scintille e abrasioni.

Regolazione della copertura di protezione



Alla consegna, la copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13** è preassemblata sul prodotto, rimane sul prodotto e non deve essere rimossa.



Procedere come descritto di seguito se si desidera modificare la posizione della copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13** per adattarla alle rispettive condizioni di lavoro:

1. Spegner il prodotto e rimuovere la batteria ricaricabile dall'alloggiamento della batteria ricaricabile **8**.

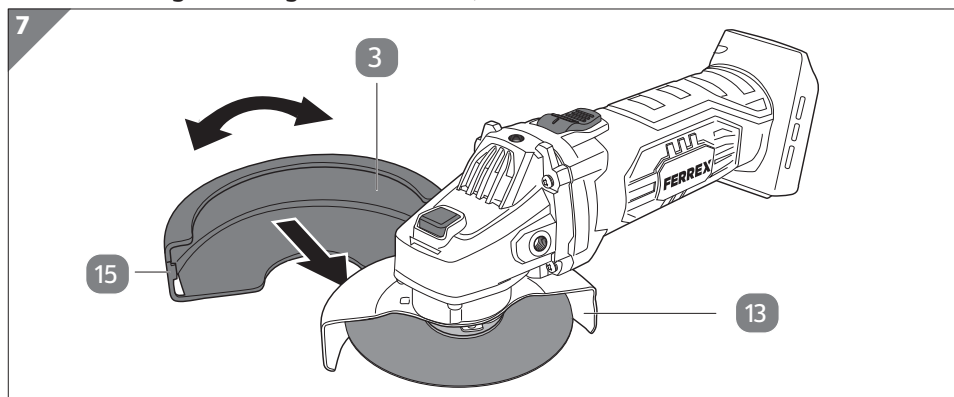
2. Ruotare la copertura di protezione per dischi di sgrossatura fino a percepire lo scatto in posizione in una delle 5 posizioni possibili (vedi **Fig. 6**).



Utilizzare il prodotto solo se la copertura di protezione è inserita. Non ruotare la copertura di protezione con forza. Se non è possibile ruotare ulteriormente la copertura di protezione, spingerla verso il prodotto e ruotarla con cautela finché non scatta in posizione.

Montare la copertura di protezione per dischi da taglio

1. Spegner il prodotto e rimuovere la batteria ricaricabile dall'alloggiamento della batteria ricaricabile **8**.
2. Se necessario, rimuovere il disco di smerigliatura (vedi capitolo "Rimozione dei dischi da taglio/smerigliatura montati").



15 Meccanismo di blocco (copertura di protezione per dischi da taglio)

3. Spingere il meccanismo di blocco **15** leggermente verso l'esterno e rimuovere la copertura di protezione per dischi da taglio **3** dal bordo della copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13** e ruotare la copertura di protezione per dischi da taglio fino a sentire e percepire lo scatto in posizione (vedi **Fig. 7**).
4. Controllare che la copertura di protezione per dischi da taglio sia ben fissata.

Rimuovere la copertura di protezione per dischi da taglio

1. Spegner il prodotto e rimuovere la batteria ricaricabile dall'alloggiamento batteria **8**.
2. Se necessario, rimuovere il disco di smerigliatura (vedi capitolo "Rimozione dei dischi da taglio/smerigliatura montati").
3. Spingere il meccanismo di blocco **15** leggermente verso l'esterno e rimuovere la copertura di protezione per dischi da taglio **3** dalla copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13**.

Dischi da taglio/smerigliatura consentiti



Pericolo di lesioni!

Se si tenta di montare sul prodotto dischi da taglio/smerigliatura non adatti o se si utilizza il prodotto con dischi da taglio/smerigliatura non adatti, sussiste il rischio di lesioni.

- Non montare mai sul prodotto dischi da taglio/smerigliatura non adatti.
- Utilizzare solo i dischi di smerigliatura, i dischi da taglio e i dischi da taglio diamantati indicati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare le istruzioni del produttore per il disco da taglio/smerigliatura. Il numero di giri consentito del disco da taglio/smerigliatura deve essere superiore al numero di giri della marcia a vuoto del prodotto.
- Non utilizzare dischi da taglio per eseguire la sgrossatura e la sbavatura.

Il numero di giri (min^{-1}) consentito del disco da taglio/smerigliatura deve corrispondere come minimo alle indicazioni sul numero di giri della marcia a vuoto del prodotto o essere contrassegnato con un'indicazione della velocità circonferenziale di 80 m/s.

- Al momento di scegliere il disco da taglio/smerigliatura sulla base delle indicazioni relative al numero di giri ammissibile o della velocità circonferenziale presenti sull'etichetta del disco da taglio/smerigliatura, assicurarsi che il disco da taglio/smerigliatura sia adatto per il proprio prodotto.

Diametri dei dischi di smerigliatura:

- Diametro: 125 mm
- Spessore: max. 4–6 mm
- Foro di alloggiamento: 22,23 mm

Diametro del disco abrasivo da taglio:

- Diametro: 125 mm
- Spessore: max. 3,0 mm
- Foro di alloggiamento: 22,23 mm

Diametro disco da taglio per dischi da taglio segmentati o dischi diamantati “Turbo” per uso a secco:

- Diametro: 125 mm
- Spessore: max. 3,0 mm
- Foro di alloggiamento: 22,23 mm

Funzionamento



Pericolo di lesioni!

In caso di utilizzo improprio, sussiste pericolo di lesioni.

- **AVVERTENZA!** Non appoggiare il prodotto finché il mandrino non si è fermato completamente.
- **AVVERTENZA!** Effettuare una prova di funzionamento prima di ogni messa in esercizio e dopo ogni cambio utensile. Assicurarsi sempre che il disco da taglio/smerigliatura sia in condizioni perfette, montato correttamente e che ruoti liberamente. La prova di funzionamento dovrebbe durare almeno 1 minuto.

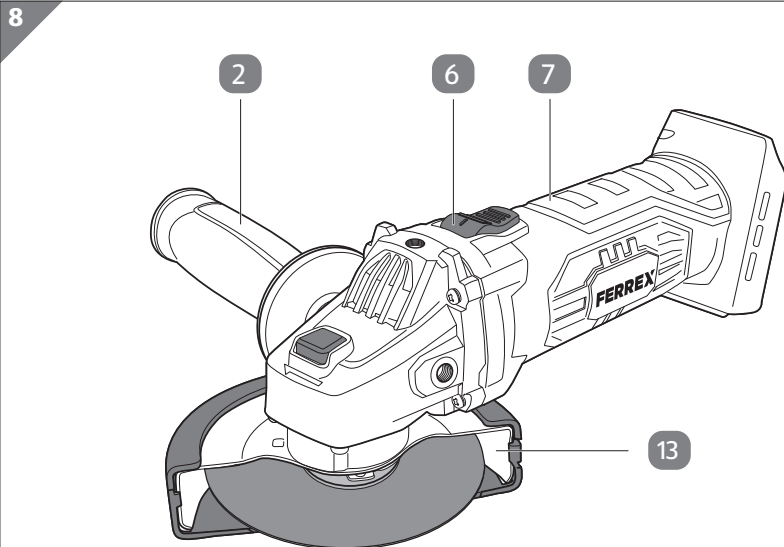
Utilizzo del prodotto



Prestare attenzione che pulsante di accensione/spegnimento **6** non si blocchi automaticamente nella posizione anteriore:

Se l'utilizzatore non blocca pulsante di accensione/spegnimento nella posizione anteriore, come descritto di seguito, pulsante di accensione/spegnimento tornerà indietro quando sarà rilasciato e il prodotto si spegnerà.

Accensione del prodotto



1. Afferrare saldamente il prodotto con entrambe le mani, afferrando con una mano la superficie di presa **7** e con l'altra mano l'impugnatura aggiuntiva **2** (vedi **Fig. 8**).
2. Per accendere il prodotto, tenere premuta verso il basso la parte posteriore pulsante di accensione/spengimento **6** e spingere in avanti pulsante di accensione/spengimento, in direzione della copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13** (vedi **Fig. 8**).
3. Per fissare pulsante di accensione/spengimento in questa posizione, mantenere pulsante di accensione/spengimento spinto in avanti e spingere verso il basso la parte anteriore pulsante di accensione/spengimento in modo che si innesti nella rientranza presente sul prodotto cosicché pulsante di accensione/spengimento resti bloccato.

Esecuzione di lavori con il prodotto

- Eseguire con il prodotto il lavoro previsto.
Durante l'esecuzione dei lavori, osservare le informazioni contenute nel capitolo "Modalità di lavoro".

Spegnimento del prodotto

- Premere verso il basso la parte posteriore pulsante di accensione/spengimento **6** in modo che la parte anteriore pulsante di accensione/spengimento venga rilasciata dalla posizione di arresto in cui si trova.

Protezione dal riavvio accidentale

Quando si inserisce la batteria ricaricabile nel prodotto e pulsante di accensione/spegnimento **6** si trova nella posizione anteriore, la protezione dal riavvio accidentale impedisce l'avvio del prodotto.

- In questo caso, per prima cosa disinserire pulsante di accensione/spegnimento, come descritto nel capitolo “Utilizzo del prodotto”.

Il prodotto può essere quindi rimesso in funzione come di consueto.

Modalità di lavoro



Rischio di danni alla salute!

Un utilizzo errato può provocare lesioni.

- AVVERTENZA! Non lavorare mai con materiali contenenti amianto.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un uso improprio può danneggiare il prodotto.

- Il prodotto non è adatto all'uso con acqua. Non eseguire tagli a umido con il prodotto.

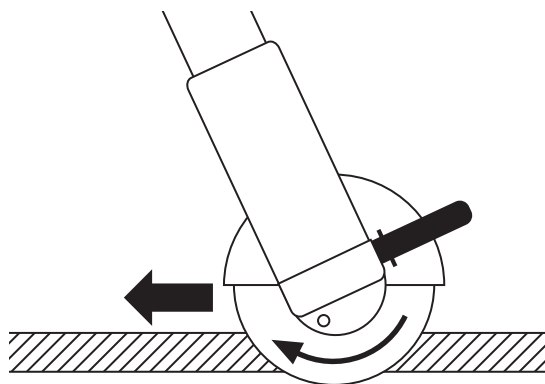
Indicazioni generali sulla modalità di funzionamento

- Utilizzare sempre il disco adatto e la copertura del disco adeguata al lavoro desiderato (sgrossatura/taglio) e per i materiali da lavorare (metallo/pietra).
- Creare una superficie di appoggio sicura per il pezzo da lavorare.
- Prestare attenzione al senso di rotazione e alla funzione.
- Mantenere la massima distanza possibile tra il prodotto e l'operatore.
- Evitare urti contro il pezzo in lavorazione.

Avvertenze speciali per il taglio

- Esercitare solo una leggera pressione sul disco da taglio.
- Prestare attenzione a non esercitare alcuna sollecitazione laterale sul disco da taglio.
- Adattare la velocità di avanzamento al materiale.

9



- Il prodotto deve lavorare sempre in controrotazione e deve essere condotta con un angolo di 90° rispetto al pezzo in lavorazione (vedi **Fig. 9**).

Avvertenze speciali per la sgrossatura

- Mantenere un angolo di lavoro fra 30° e 40° rispetto al pezzo.
- Muovere il prodotto avanti e indietro esercitando una moderata pressione.

Dopo l'utilizzo

1. Spegner il prodotto come descritto nel capitolo "Utilizzo del prodotto".
2. Rimuovere la batteria ricaricabile dall'alloggiamento batteria **8**.
3. Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente.
4. Se necessario, rimuovere l'utensile a innesto.

Guasti e rimedi

Problema	Possibili cause	Risoluzione problema
Il prodotto non si avvia.	La batteria ricaricabile è esaurita.	Inserire una batteria ricaricabile carica.
	La batteria ricaricabile non è inserita correttamente nell'alloggiamento batteria 8 .	Inserire correttamente la batteria ricaricabile nell'alloggiamento batteria.
Le prestazioni di levigatura sono scarse.	I dischi di smerigliatura sono usurati.	Utilizzare un disco di smerigliatura nuovo.
	Il disco di smerigliatura non è adatto al rispettivo pezzo da lavorare.	Utilizzare un disco di smerigliatura adatto.

Pulizia e manutenzione



Pericolo di lesioni!

Un avviamento accidentale del prodotto può provocare lesioni gravi.

- Rimuovere sempre la batteria ricaricabile dal prodotto prima di eseguire la pulizia e la manutenzione del prodotto.



Pericolo di scottature!

Alcuni degli utensili si scaldano durante il funzionamento e possono provocare ustioni.

- Prima di pulire il prodotto e il disco da taglio/smerigliatura utilizzato, attendere sempre che si siano completamente raffreddati.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Una pulizia errata può danneggiare il prodotto.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nel corpo del prodotto.

Pulizia

1. Spegner il prodotto e rimuovere la batteria ricaricabile dall'alloggiamento batteria **8** (vedi **Fig. A**).
2. Pulire il corpo del prodotto passandovi sopra un panno pulito e leggermente inumidito.
3. Pulire i contatti dell'alloggiamento batteria con un panno asciutto e pulito.
4. Quindi asciugare accuratamente il prodotto e farlo asciugare completamente. Non è necessario lubrificare il prodotto.
5. Tenere puliti i contatti dell'alloggiamento batteria.

Controllo del prodotto

Controllare a intervalli regolari lo stato del prodotto. Controllare tra l'altro che:

- l'interruttore di accensione/spegnimento **6** è danneggiato,
- l'utensile a innesto è in perfetto stato,
- l'alloggiamento batteria **8** e tutti i contatti di collegamento sul prodotto sono puliti.

Nel caso in cui si notasse un danneggiamento, farlo riparare presso un centro riparazioni specializzato per evitare danneggiamenti.

Conservazione

1. Prima di riporre il prodotto, pulirlo accuratamente (vedi capitolo "Pulizia").
2. Assicurarsi che il prodotto e gli accessori siano del tutto asciutti.
3. Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, in un luogo asciutto, chiuso e sicuro e a una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente). Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.

4. Conservare possibilmente il prodotto pulito e gli accessori nel loro imballaggio originale.

Trasporto

- Tenere il prodotto con una mano sulla superficie di presa **7**. Con l'altra mano, prendere l'estremità dell'impugnatura aggiuntiva **2**. Non sostenere il prodotto tenendolo per la copertura di protezione per dischi di sgrossatura **13**.
- Qualora si trasporti il prodotto su un veicolo, fissarlo per evitare che scivoli.
- Qualora possibile, trasportarlo nell'imballaggio originale.

Dati tecnici

Codice articolo:	826066
Modello:	FAW 40Q
Numero modello:	WU5421432
Motore:	40 V ===
Velocità nominale:	8.500 min ⁻¹
Misura disco:	ø 125 mm
Filettatura di attacco:	M14

Dati relativi alla batteria ricaricabile e al caricabatteria

Utilizzare il prodotto solo in combinazione con batterie ricaricabili e caricabatteria Activ Energy® con le seguenti denominazioni di modello:

Adatto per Activ Energy®

Modelli di batteria ricaricabile: AEB 2040-2.5/2,
XYZ562a

Modelli di caricabatteria: AEC 20-4.0/2a, XYZ563a

Fare riferimento alle denominazioni di modello delle batterie ricaricabili e dei carica-batteria.

Le batterie ricaricabili e i caricabatteria sono disponibili separatamente presso la filiale Hofer locale.

Informazione relativa al rumore/vibrazione



Pericolo per la salute!

Lavorare senza protezione acustica o indumenti protettivi può comportare danni alla salute.

- Durante il lavoro indossare una protezione dell'udito e dispositivi di protezione idonei.

Misurati in conformità alle norme DIN EN 60745-1 e DIN EN 60745-2-3. Il rumore sul posto di lavoro può superare gli 85 dB(A), in questo caso, sono necessarie misure di protezione per l'utente (protezione acustiche).

- Livello di pressione sonora L_{pA} : 83 dB(A)
- Livello di potenza sonora L_{wA} : 94 dB(A)
- Incertezza K: 3 dB(A)

I valori indicati sono valori di emissione del rumore e quindi non rappresentano i valori sicuri per un posto di lavoro. La correlazione tra i livelli di emissione e immissione non può portare in modo affidabile a stabilire se siano necessarie o meno ulteriori precauzioni.

I fattori che possono influenzare il rispettivo livello di immissione presenti sul luogo di lavoro includono le specifiche del posto di lavoro e dell'ambiente, la durata degli effetti e la presenza di altre fonti di rumore.

Si ricorda di considerare anche eventuali differenze delle normative nazionali in materia dei valori consentiti sul posto di lavoro. Tuttavia, le informazioni di cui sopra consentono all'utente di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

Vibrazioni della mano/del braccio:

Utilizzo (levigatura)

- Impugnatura principale a_h 2,9 m/s²
- Impugnatura aggiuntiva a_h 2,7 m/s²
- Incertezza K 1,5 m/s²

AVVERTENZA!

Il suddetto valore di emissione delle vibrazioni (valore di vibrazione) è stato misurato secondo i metodi di misurazione conformi alle norme DIN EN 60745-1 e DIN EN 60745-2-3 e può essere utilizzato per il confronto con altri utensili elettrici. Questo metodo è adatto anche per una valutazione preliminare dell'emissione di vibrazioni. Il valore effettivo dell'emissione di vibrazioni può variare in base al tipo di applicazione, come di seguito indicato:

- stato del prodotto e manutenzione conforme;
- tipo di materiale e di utilizzo del prodotto;
- utilizzo di accessori giusti e in perfette condizioni;
- presa sicura del prodotto da parte dell'utilizzatore;
- utilizzo del prodotto conformemente alla destinazione d'uso prevista, come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

Un utilizzo scorretto del prodotto può causare patologie indotte dalle vibrazioni.

AVVERTENZA!

A seconda del tipo di applicazione o dell'utilizzo, devono essere rispettate le seguenti misure di sicurezza per la protezione dell'operatore:

- Cercare di ridurre le vibrazioni il più possibile.
- Usare solo accessori adeguati.
- Indossare guanti protettivi che attutiscono le vibrazioni quando si utilizza il prodotto.
- Eseguire la cura e la manutenzione del prodotto in base alle presenti istruzioni per l'uso.
- Evitare di utilizzare il prodotto a una temperatura inferiore a 10 °C.
- Pianificare il lavoro in modo da non dover utilizzare prodotti fortemente vibranti per diversi giorni di seguito.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici in conformità alla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) e alle leggi nazionali. Il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta. Per esempio, questo può essere restituito all'acquisto di un nuovo prodotto simile o consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un uso improprio dei rifiuti può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che sono spesso contenute nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali. Per informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio, contattare l'ufficio comunale, il responsabile dei rifiuti, un ente autorizzato per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche o l'impianto di smaltimento rifiuti.



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a consegnare tutte le batterie o batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose*, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Indicazioni di assistenza

- Conservare il prodotto, le istruzioni per l'uso ed eventuali accessori nella confezione originale.
- I dispositivi FERREX® sono in larga misura esenti da manutenzione. Per informazioni relative a pulizia e manutenzione, fare riferimento al capitolo "Pulizia e manutenzione".
- I dispositivi FERREX® sono soggetti a severi controlli di qualità. Tuttavia, in caso di problemi, inviare il prodotto al produttore, come descritto nel capitolo "Controllo del prodotto e della dotazione".
- Scrivere una breve descrizione in modo da abbreviare i tempi di risoluzione dei problemi e la riparazione. Durante il periodo di garanzia, conservare la scheda di garanzia e la prova di acquisto con il prodotto.
- Se non si tratta di una riparazione in garanzia, i costi di riparazione saranno addebitati.
- **IMPORTANTE! Se si apre il corpo del prodotto si invalida la garanzia!**
- **IMPORTANTE! Si precisa espressamente che, ai sensi della legge sulla responsabilità del produttore, quest'ultimo non è responsabile per i danni del prodotto causati da riparazione impropria o in caso di sostituzione con parti non originali o non autorizzate del produttore e in caso di riparazione non effettuata dal servizio di assistenza clienti di Conmetall Meister GmbH o da un professionista autorizzato! Quanto sopra vale anche per gli accessori.**
- Per evitare danni durante il trasporto, imballare il prodotto oppure utilizzare la confezione originale.

Il produttore garantisce un'esecuzione economica di qualsiasi riparazione dei dispositivi FERREX® anche dopo la scadenza del periodo di garanzia.

Dichiarazione di conformità



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
Germany



Dichiarazione CE di conformità

Dichiariamo con esclusiva responsabilità che il prodotto elencato di seguito...	LI-ION 40 V SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA	FAW 40Q
--	---	---------

MARKE ®	WU5421432 • 826066 • 10/2023
---------	------------------------------

... soddisfa tutti i requisiti delle direttive elencate.	2011/65/EU (RoHS) 2006/42/EC (MD) 2014/30/EU (EMC)
---	--

Norme armonizzate utilizzate:	EN 60745-1:2009+A11:2010 EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014 +A13:2015 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018
-------------------------------	---

Wuppertal, 01.01.2023

Ingo Heimann (M.Sc.)
Direzione tecnica/Sviluppo prodotti
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 39 · 42349 Wuppertal · Germany
Conservazione della documentazione tecnica.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



IT

Produttore:

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

826066

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**

MODELLO:
FAW 40Q / WU5421432

10/2023

3

ANNI DI
GARANZIA